



T.C.

HALIÇ ÜNİVERSİTESİ

FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ

İNGİLİZCE MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ

DIŞ PAYDAŞ TOPLANTISI (12.05.2025)

GÜNDEM MADDELERİ

- Bölüm tanıtımı ve mevcut durum değerlendirmesi
- Mezun profili ve sektörel beklentiler
- Eğitim-öğretim programının değerlendirilmesi
- İş birliği olanaklarının görüşülmesi
- Paydaş öneri ve görüşlerinin alınması

TOPLANTI GÖRÜŞME VE KARARLARI

- Bölüm tanıtımı ve mevcut durum değerlendirmesi
 - Toplantı, Bölüm Başkanı Dr. Öğr. Üyesi Erdem AKGÜN'ün açılış konuşmasıyla başlamış ve toplantının amacı hakkında bilgilendirme yapılmıştır. Bölümün akademik kadrosu, öğrenci sayısı, eğitim dili, yürütülen projeler ve mezunların istihdam alanları hakkında bilgi verilmiştir.
- Mezun profili ve sektörel beklentiler
 - Dış paydaş temsilcileri, sektörün mütercim-tercümanlık mezunlarından beklentilerini dile getirmiştir. Özellikle aşağıdaki konular vurgulanmıştır: Uygulamalı çeviri derslerinin artırılması Teknoloji kullanımının (CAT araçları, çeviri yazılımları) müfredata daha fazla entegre edilmesi Mesleki etik ve çeviri kalitesi konularında daha fazla bilinçlendirme Staj olanaklarının genişletilmesi ve sektörle iş birliklerinin artırılması
- Eğitim-öğretim programının değerlendirilmesi
 - Paydaşların önerileri doğrultusunda eğitim-öğretim programında yapılabilecek güncellemeler değerlendirilmiştir. Özellikle teknik çeviri, yerelleştirme ve simultane çeviri alanlarında ders çeşitliliğinin artırılması gerektiği sonucuna varılmıştır.
- İş birliği olanaklarının görüşülmesi
 - Bölüm ile dış paydaşlar arasında ortak projeler, çeviri atölyeleri, seminerler ve staj programları konusunda iş birliği yapılması konusunda fikir birliğine varılmıştır.
- Paydaş öneri ve görüşlerinin alınması
 - Toplantı sonunda tüm katılımcılara teşekkür edilmiş ve belirli aralıklarla benzer toplantıların yapılmasının faydalı olacağı ifade edilmiştir.
- Sonuç ve Öneriler:
 - Sektörle ilişkilerin güçlendirilmesi için düzenli dış paydaş toplantıları yapılması
 - Eğitim programının sektörel beklentiler doğrultusunda güncellenmesi
 - Mezun izleme sisteminin geliştirilmesi
 - Çeviri teknolojilerine yönelik uygulamalı eğitimlerin artırılması